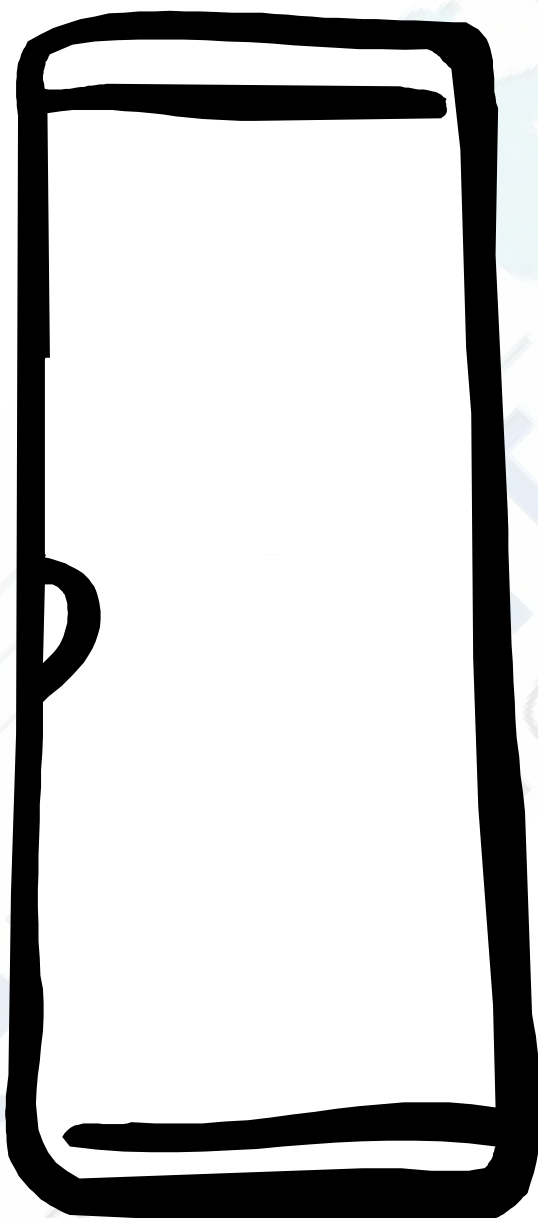


**ХОЛОДИЛЬНИК**  
**ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**



ERE 3500, ERE3500X, ERE3502

## УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ЭКСПЛУАТАЦИИ

Ваш новый холодильник может обладать функциями, которых не было в Вашем предыдущем холодильнике. Поэтому с настоящей инструкцией следует тщательно ознакомиться. Инструкцию следует сохранить, для того чтобы ею можно было воспользоваться позже или передать её возможному новому владельцу холодильника.

### ЭКСПЛУАТАЦИЯ

- Данный холодильник предназначен для хранения продуктов питания в обычных бытовых условиях в соответствии с настоящей инструкцией.
- Как в холодильнике, так и в морозильном отделении не следует хранить взрывоопасных газов или жидкостей, так как это может привести к травмам и повреждениям имущества.
- К расположенным внутри и в задней части холодильника деталям системы охлаждения нельзя прикасаться острыми предметами. В случае возникновения пробоины в системе охлаждения холодильник повредится и хранящиеся в нём продукты придут в негодность.
- В морозильном отделении не следует хранить газированных напитков или бутылок с жидкостью, так как бутылки могут треснуть.
- Холодильник тяжёлый, его края или выступающие части могут оказаться острыми. При перемещении холодильника следует соблюдать осторожность и пользоваться защитными перчатками.

### ДЕТИ

- Позаботьтесь о том, чтобы дети не играли с регуляторами и внутренними деталями холодильника.

### ЧТО ДЕЛАТЬ СО СТАРЫМ ХОЛОДИЛЬНИКОМ

Выньте вилку из розетки и обрежьте кабель питания как можно ближе к задней панели холодильника. Удостоверьтесь в том, что все замки и защёлки сняты с холодильника во избежание несчастных случаев с маленькими детьми. Лучше всего снять дверь полностью.

Постарайтесь не повредить систему охлаждения холодильника. Изоляция и система охлаждения могут содержать в себе вредные для озонной оболочки материалы. По этой же причине холодильник следует сдать на соответствующий пункт утилизации.

**ВНИМАНИЕ:** в Вашем новом холодильнике вредные для озонной оболочки материалы отсутствуют. В инструкции имеется более подробная информация.

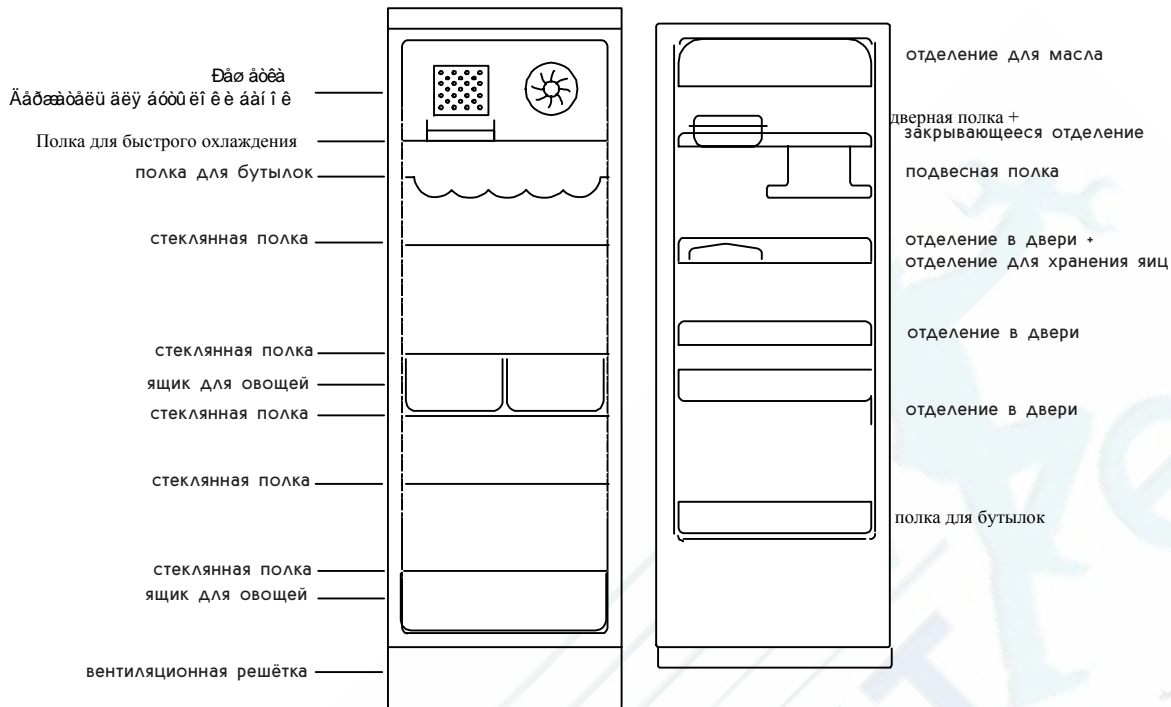
Информация, касающаяся сдачи старого холодильника в пункт утилизации, может быть получена в соответствующих инстанциях, отвечающих за обработку отходов.

## СОДЕРЖАНИЕ

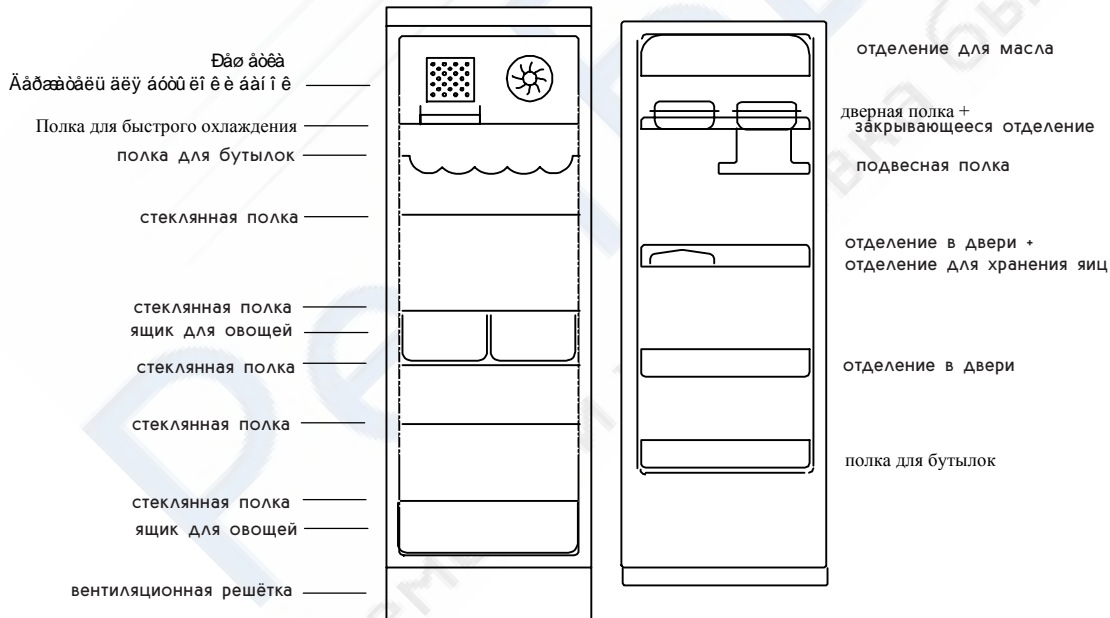
<b>УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ЭКСПЛУАТАЦИИ</b>	<b>2</b>	<b>УХОД</b>	<b>8</b>
Что делать со старым холодильником	2	Снятие вентиляционной решётки	8
<b>СОДЕРЖАНИЕ</b>	<b>2</b>	Чистка	9
<b>ОПИСАНИЕ ХОЛОДИЛЬНИКА</b>	<b>3</b>	Замена лампочки внутреннего освещения	9
Контрольная панель	4	Размораживание холодильника	9
<b>ПЕРЕД НАЧАЛОМ ЭКСПЛУАТАЦИИ</b>	<b>4</b>	<b>В СЛУЧАЕ ВОЗНИКНОВЕНИЯ НЕИСПРАВНОСТИ</b>	<b>10</b>
<b>ЭКСПЛУАТАЦИЯ ХОЛОДИЛЬНИКА</b>	<b>5</b>	<b>ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ</b>	<b>11</b>
Включение питания и регулирование температуры	5	<b>МОНТАЖ</b>	<b>12</b>
Отключение питания	6	Распаковка	12
Температура внутри холодильника	5	Транспортировочные опоры	12
Измерение температуры	5	Чистка перед началом эксплуатации	12
Внутреннее пространство холодильника	7	Установка	13
<b>ПРАКТИЧЕСКИЕ СОВЕТЫ</b>	<b>8</b>	Подключение питания	14
Советы по экономии энергии	8	Изменение стороны открывания двери	14
Экология	8		
Охрана окружающей среды	8		

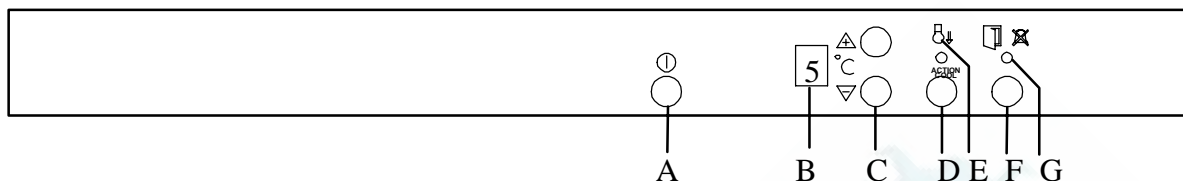
## ОПИСАНИЕ ХОЛОДИЛЬНИКА

### ERE3500/ERE3500X



### ERE3502



**КОНТРОЛЬНАЯ ПАНЕЛЬ****A Выключатель питания холодильника**

Используется для включения и выключения холодильника.

**B Дисплей термометра**

Показывает среднюю температуру внутри холодильника.

**C Регулятор температуры / термостат**

Используется для регулирования температуры.

**D Кнопка быстрого охлаждения**

Используется для включения и выключения функции быстрого охлаждения.

**E Жёлтая сигнальная лампочка**

Горит при включённом режиме быстрого охлаждения.

**F Кнопка сброса аварийного звукового сигнала**

Используется для выключения аварийного звукового сигнала.

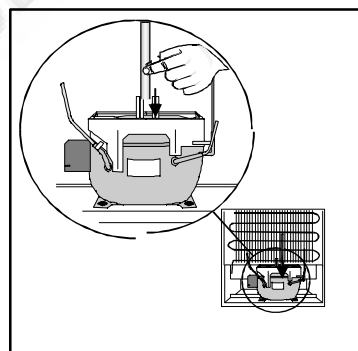
**G Красная сигнальная лампочка**

Мигает в случае включения аварийного сигнала.

**ПЕРЕД НАЧАЛОМ ЭКСПЛУАТАЦИИ**

Установите холодильник на место и выполните чистку описанным в разделе МОНТАЖ образом. Удостоверьтесь в том, что расположенный за холодильником шланг талой воды ведёт в испарительный поддон.

Перед тем как вставить вилку в розетку и включить холодильник в первый раз, ему следует дать отстояться в течение приблизительно 30 минут или же в течение 4 часов в случае транспортировки холодильника на боку, для того чтобы жидкость системы охлаждения успела сбалансироваться. В противном случае компрессор холодильника может повредиться.



# ЭКСПЛУАТАЦИЯ ХОЛОДИЛЬНИКА

## ВКЛЮЧЕНИЕ ПИТАНИЯ И РЕГУЛИРОВАНИЕ ТЕМПЕРАТУРЫ

### Άέερ ÷áí èà:

Άέερ ÷èòà òí èí àèèúí óρ èàí áðó, í àæàá àú èερ ÷àòàèù ï èòáí èÿ òí èí àèèúí èèà.

### Ðáãöèèðí àáí èà òáí ï áðàòóðú :

Í àæè àèòá í à èí ï ï èè ðáãöèèðí àèè òáí ï áðàòóðú, ï ï èà í à àèñí èáá í à çàí èæáò í óæ àÿ òáí ï áðàòóðà (á àèàí àçí í á ï ò +2°Ñ áí +8°Ñ).

Άèÿ ï ï àúø áí èÿ òáí ï áðàòóðú í àæè àèòá í à "+", àèÿ ï ï í èæáí èÿ òáí ï áðàòóðú í àæè àèòá í à "-".

Í ï ñèá ÿòí á àèñí èáè áóáò ï ï èαçú áàòú "-" áí òáò ï ï ð, ï ï èà òáí ï áðàòóðà á òí èí àèèúí èèá í à ï ï í èçèòñÿ áí +9°Ñ èèè í èæá.

Í ï ñèá èçí áí áí èÿ óñòáí í àèè òáí ï áðàòóðú òí èí àèèúí èèò ñèááóáò áàòú ï ï ðááí òàòú á òá÷áí èà ñòòí è, àèÿ òí á ÷òí áú òáí ï áðàòóðà óñí àèà ñáàèàí ñèðí áàòúñÿ.

Άñèè òí èí àèèúí èè àèερ ÷áòòñÿ ï ï ñèá ï áðáðú áà á ÿèñí èóàòàèè, àú ñòààèÿòú òáí ï áðàòóðó çáí í áí í à ððááóáòñÿ. Çáðí ï òàò àáòí ï àðè-áñèè àú ááðáò òó òáí ï áðàòóðó, í à èí òí ðóρ ï ï áú è àú ñòààèáí áí àú èερ ÷áí èÿ òí èí àèèúí èèà.

### Òáí ï áðàòóðà áí óððè òí èí àèèúí èèà

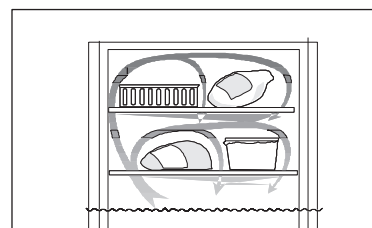
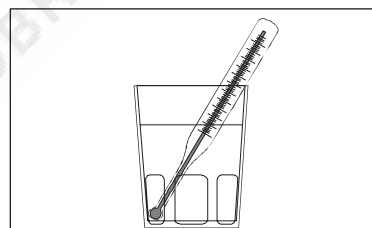
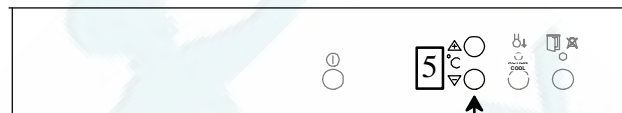
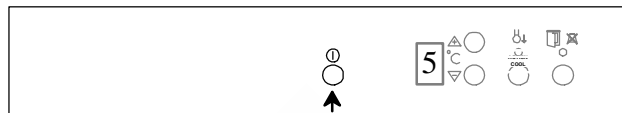
Í ï áòí àÿù áé òáí ï áðàòóðí é áí óððè òí èí àèèúí èèà ÿáèÿáòñÿ +5°Ñ. Çáí ï áðàòóðà òðáí áí èÿ ï ðí áóèòí á í àèí àèí áà í à áñáò ï ï èèàò òí èí àèèúí èèà. Άÿù èèàò àèÿ òðáí áí èÿ í áí ù áé, ðáñí ï èí æáí í ù ò á í èæí áé ÷áñòè èàí áðú, òáí ï áðàòóðà í à 3-4°Ñ àúø á óñòáí àèáí í í é í à ï áí àèè òí ðáàèáí èÿ.

### Èçí áðáí èà òáí ï áðàòóðú

Ά ñèó÷áà èçí áðáí èÿ òáí ï áðàòóðú áí óððè òí èí àèèúí èèà í áú ÷í ùí òáðí ï ï áòðí ï áñí ñèááóáò ï ï ñòààèòú á ñòàèáí áí áú á òáí òðá òí èí àèèúí èèà. Άÿòí ï ñèó÷áà ï ï èαçú áàáí àÿ èí òáí ï áðàòóðà í àèáí èáá ñí ï òáòòñòáò òáí ï áðàòóðà òðáí èí ù ò á òí èí àèèúí èèà ï ðí áóèòí á. Çáðí ï ï áòð í à ñèááóáò ï ï áááø èáàòú èèè èèáñòú í à ï ï èéó.

### Полезные советы:

- Продукты в холодильнике должны быть разложены на некотором расстоянии друг от друга, таким образом, чтобы воздух мог свободно циркулировать между ними.
- Ни в коем случае не помещайте в холодильник теплые продукты. Подождите, пока они остынут до комнатной температуры.
- Все продукты должны быть надлежащим образом упакованы.

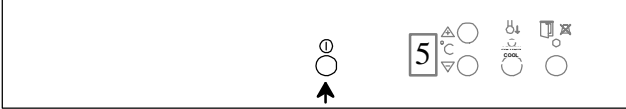


# Í òèèð ÷áí èà í èòàí èÿ

Óí èí àèèüí àÿ èàí áðà áú èèð ÷áàòñÿ ñ í í í í ù ùð áú èèð ÷àòáèÿ í èòàí èÿ. Ááðæòà èí í í èó í àæàòí è à òà ÷áí èà í ðèì . 1 ñáéóí áú.



Í àí ðÿæáí èà í í èí í ñòùð í òèèð ÷áí í ò òí èí àèèüí èèà òí èüèí áñèè àèèèà èàááèÿ í èòàí èÿ áú í òà èç ðí çàòèè èèè áú ááðí òò í ðááí òðáí èòáèü.



## Áààðèéí ù é ñèã àè è äðóæà

### ô óí èòèè

#### Áààðèéí ù é ñèã àè í òèðú òí é áááðè

Áñèè áááðü òí èí àèèüí í é èàí áðú í ñòàáòñÿ í òèðú òí é áí èüø á 5 ì èí òç ðàçáàáòñÿ çáóèí áí é ñèã àè è èðáñí àÿ áààðèéí àÿ èàí í í ÷èà í à ÷èí áàò ì èæàòü.

×òí áú áú èèð ÷èòü çáóèí áí é ñèã àè, í àæ èòà í à èí í í èó ñáðí ñà áààðèéí í ã ñèã àèà. Èðáñí àÿ ñèã àèüí àÿ èàí í à áú èèð ÷áàòñÿ í ðè çàèðü ááí èè áááðè.

#### Óóí èòèÿ áú ñòðí ã í òèàæááí èÿ

Ááí áÿ ó óí èòèÿ èí áàò ááà í ñí í áí ú ò í ðèì áí áí èÿ: áú ñòðí á í òèàæááí èà áóòü èí èèè ááí í é í à í í èèá äèÿ áú ñòðí ã í òèàæááí èÿ è í òèàæááí èà áí èüø í ã èí èè ÷áñòàà í ðí áóéòí á èí í í àóí í é òàí í áðàòóðü, í í áú áí í ú ò í à ÿòò í í èèó.

#### Í òèàæááí èà áóòü èí ò/ ááí í è:

Óñòáí í àèòá áóòü èèè èèè ááí èè í à í í èèó (ñì . ñí í òà. ðàçáàè), í í ááðí èòà ðááóèÿòí ð áí çáóòà á ì àèñè àèüí í á í í èí æáí èà è í àæ èòà èí í í èó áú ñòðí ã í òèàæááí èÿ. Í à àèñí èáá òáðí í í áòðà í í ÿáèòñÿ ñèì áí è "N" è çàã ðèòñÿ æèòàÿ ñèã àèüí àÿ èàí í à.

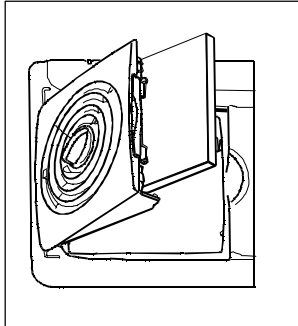
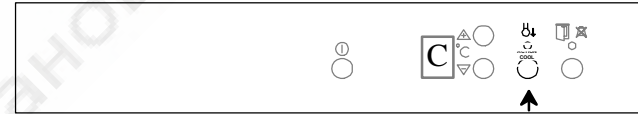
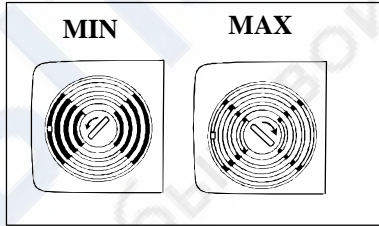
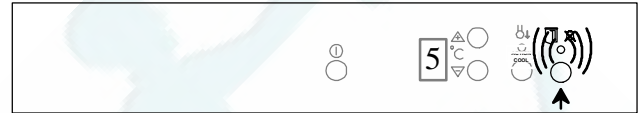
#### Í òèàæááí èà òáí èü ò í ðí áóéòí á:

Ýòà ó óí èòèÿ èñí í èüçáòñÿ, áñèè á òí èí àèèüí èè í í í áú áí í áí èüø í á èí èè ÷áñòáí í ðí áóéòí á èí í í àóí í é òàí í áðàòóðü. Äèÿ áèèð ÷áí èÿ ó óí èòèè í àæ èòà èí í í èó áú ñòðí ã í òèàæááí èÿ. Í ðè ÿòí í í à àèñí èáá í í ÿáèòñÿ ñèì áí è "N" è çàã ðèòñÿ æèòàÿ ñèã àèüí àÿ èàí í à.

Í ðè áèèð ÷áí èè ÿòí é ó óí èòèè í ðí áóéòü áóáòó í òèàæááòüñÿ í ðèí óàèòáèüí ùí í í òí èí í òí èí áí í ã áí çáóòà è òáí í áðàòóðà á èàí áðá í í í èçèòñÿ áí +2°N. Í í èñòá ÷áí èè 6 ÷áñí á ó óí èòèÿ áú ñòðí ã í òèàæááí èÿ ááòí ì àòè ÷áñèè í òèèð ÷áàòñÿ è òèì í áðàòóðà áí çáðàù áàòñÿ è ðáí áá òñòáí í àèáí í í í óçí à ÷áí èð.

#### Óóí èòèÿ óã èüí í ã ó èèüòà:

Áñòðí áí í ú é óã èüí ú é ó èèüòò í í çáí èÿáò ðàçí áú áòü ðí áóéòü ññèèüí ùí çáí áóí ðÿáí ì ñ áðóæè è í ðí áóéòáí è òàé, ÷òí ÿòí í á àèèÿáò í à èò áéòí è çáí áò.



Í í èëè è ààáðí ù á í òààëáí èý èáæí ñí èí àð òñý, èòí í æ í ï áí ÿòù ï áñòàí è.

Í áëí òí ðù á í í èëè ñëááóòòíí à-àëà ï ðèí í áí ÿòù á çàáí áé -àñòè àëý òí ã , -òí áú èòí í æ í áú èí áú ÿýí óòù í à ñááý.

Í èæí áá ààáðí í á í òààëáí èà, à òàèæá ï í èéó í àá í òààëáí èáí àëý òðàí áí èý í áí ù áé í á ñëááóòò í áðáñòààëýòù, òàè èàè í í è í ááñí á-èáàð ò í ðàáèëüí óð òèðéóëýòèð áí çáóòà áí óððè òí èí àëëüí èëà.

Í í èëè ñ í í áí ÿòù ï èðááí ñëááóòò óñòàí àáèèáàòù í í áí ÿòù ï èðááí è çàáí áé ñòàí èá òí èí àëëüí èëà.

По краю ящика для хранения овощей предусмотрено вентиляционное пространство для увеличения циркуляции воздуха и уменьшения вероятности образования конденсата

Ящик для хранения овощей оснащен двумя передвижными перегородками, которые можно устанавливать в одно из пяти положений для разделения разных овощей и фруктов.

### ПОДВЕСНАЯ ПОЛКА

Подвесная полка перемещается из стороны в сторону. Она может быть расположена под любой полкой, кроме самой нижней.

### Í í èëà àëý áú ñòðí ã í òëàæáí èý

Í í èéó àëý áú ñòðí ã í òëàæáí èý ï í æ í óñòàí í áèòù í à í àëí èç ááðòí èò òðí áí áé óñòàí í áèè ï í èí è. Àëý í ááñí á-áí èý ï àëñèí àëüí í é ï ðí èçáí àèòàëüí í ñòè í òëàæáí èý ï í èéó ñëááóòò óñòàí í áèòù í à áòí ðí é ñááðòò òðí ááí ù.

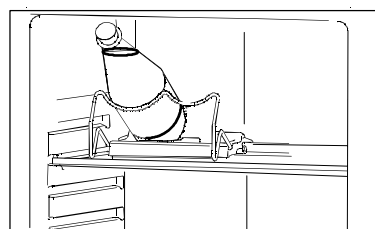
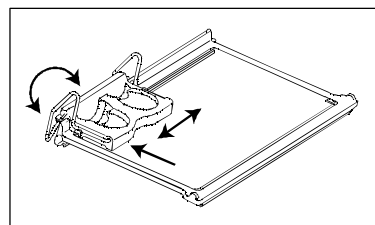
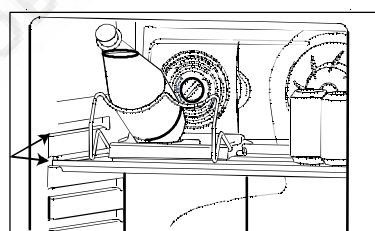
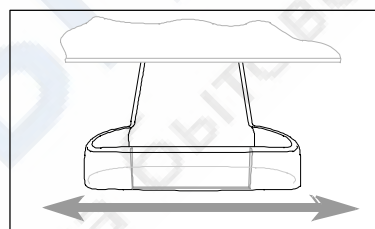
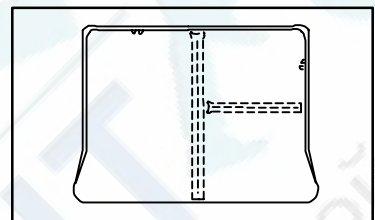
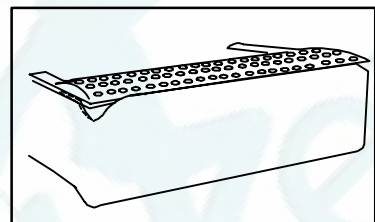
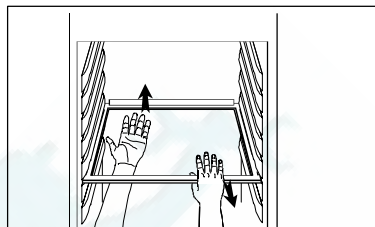
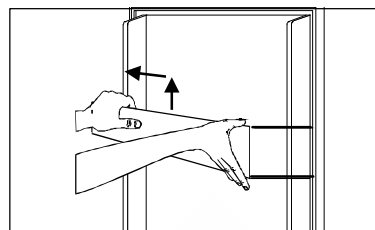
### Ááðæàòàëü àëý áóòù èí è è ááí í è

Áí èí ááý -àñòù ááðæàòàëý àëý áóòù èí è è ááí í è ï í ááèæí à, -òí áú í ááñí á-èòù í àèáí èáá ï ï òèí àëüí óð óñòàí í áéó áóòù èí è è ááí í èí áðáá ðáø áòèí é. Àëý áí èáá èáæí ã í áðáí áú áí èý ááðæàòàëý á áí èí áú ò í àí ðààëáí èýò, í àæí èòà í à ááðæàòàëü á í àí ðààëáí èè è çàáí áé ñòàí èá.

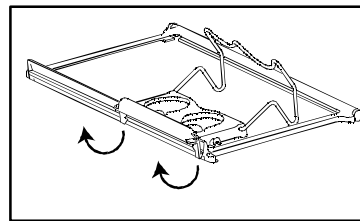
Áí áðáí ÿ í òëàæáí èý áóòù èí è èëè ááí í è, èò ñëááóòòðáñí í èí æòù ï í òáí òðóí áðáá ðáø áòèí é àëý í ááñí á-áí èý ï àëñèí àëüí í é ÿò ò áèòèáí í ñòè í òëàæáí èý.

Í ðè í òëàæáí èè áí èüø èò áóòù èí è ááðæàòàëü ï í æ í ñí áñáí áú í óòù.

Àëý ï í èñáí èý áú ñòðí ã í òëàæáí èý áóòù èí èñí . ðàçáàè "Óóí èòèý áú ñòðí ã í òëàæáí èý".



Ні усеа ааоаааеу әеу аооу еі е є ааі і е  
 Ау і уоа і і еео әеу ау ноді а і оеааааі еу аі аңоа  
 ñ ааоаааеаі еç оі еі аеёуі ееа.  
 хоі ау ні уоу ааоаааеуñ і і ееё, і оі а еоа ñеі ау,  
 еі оі дуі є ааоаааеу еоаі еоңу е çааі ае ноаі еа  
 і і ееё.



## ПРАКТИЧЕСКИЕ СОВЕТЫ

### СОВЕТЫ ПО ЭКОНОМИИ ЭНЕРГИИ

- Место расположения холодильника следует тщательно выбрать согласно указаниям, приведённым в разделе МОНТАЖ. Правильно установленный холодильник потребляет меньше энергии.
- Не открывайте дверей холодильника без необходимости и не держите их слишком долго в открытом положении.
- Удостоверьтесь в том, что двери холодильника плотно закрыты.
- Замороженные продукты следует размораживать в холодильнике, так как их холод снижает потребление энергии холодильника.
- Расположенные за холодильником компрессор и систему охлаждения следует чистить пылесосом приблизительно раз в год.
- Перед тем как поместить продукты в морозильник, охладите их в холодильнике.
- Во избежание образования излишнего количества ледяного конденсата продукты следует тщательно упаковывать.

- Удостоверьтесь в целостности и чистоте уплотнительной прокладки двери.

### ЭКОЛОГИЯ

- Изоляция и хладагент холодильника не содержат вредных для озонной оболочки материалов.
- Все упаковочные материалы холодильника подлежат повторному использованию.
- Конструкция холодильника такова, что он легко демонтируется для утилизации.

### ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

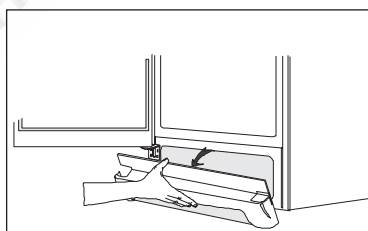
- Как упаковочные материалы, так и старые холодильники и морозильники следует доставлять на пункт утилизации вторичного сырья. Дополнительную информацию можно получить у отвечающих за обработку отходов инстанций или у продавца холодильника.
- Продукты следует хранить в банках и упаковках, которые можно использовать неоднократно.
- Для чистки холодильника следует использовать мягкие моющие средства.
- Соблюдайте советы по экономии энергии.

## УХОД

### СНЯТИЕ ВЕНТИЛЯЦИОННОЙ РЕШЁТКИ

Вентиляционную решётку можно снять, например, для облегчения чистки холодильника.

При снятии вентиляционной решётки дверь холодильника должна быть открыта. Отделите верхний край решётки от холодильника, потянув её для этого одновременно на себя и вниз. После этого потяните решётку прямо на себя.





### ЧИСТКА

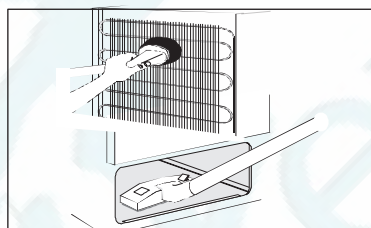
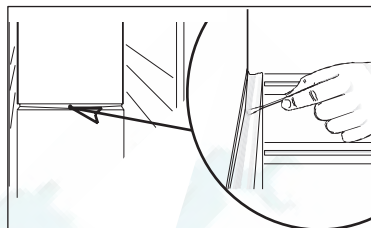
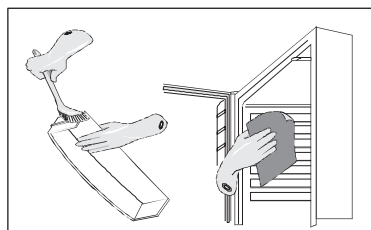
#### Внутренняя чистка

Вымойте внутреннюю поверхность камеры и аксессуары теплой водой с мягким моющим средством. Будьте осторожны при очистке внутренних деталей с хрупкими частями. Вымойте прибор изнутри чистой водой и вытрите насухо. Регулярно проверяйте состояние дверного уплотнения, протирайте его, чтобы на нем не было грязи.

Снимите вентиляционную решётку (см. выше) и вычистите пространство под холодильником с помощью пылесоса. Отодвиньте холодильник от стены и пропылесосьте пространство за ним, а также охлаждательную систему и компрессор.



Для того чтобы холодильник не царапал пол, при перемещении его следует поднимать за передний край.



#### Đàçì î ðàæèâàí èà õî ëî äèèüí èèà

Đàçì î ðàæèâàí èà õî ëî äèèüí èèà î õî ñõîí àèò ààòì ì àðè-àñèè èàæüé ðàç, êî æà èî ì î ðàññí ð àü êèð -ààòñÿ. Äèÿ òí ä -òí áú î ðàâí óàðàèèòü î àðàçí àâí èà èçèèø í àä êî èè-àñòàà èàäÿí î ä êî í àâí ñàòà:

- î î î áú àèòà à õî ëî äèèüí èè òí èüêî î ñòü àø èà î õî àóèòü ;
- í à î èèòü ààèòà àâàðü áàç í àí áõî äèè î ñèè è í à àâðæèòà àä ñèèø êî ì àí èä à î èèòü òí î î êî æàí èè.

#### Çàì áí à èàì î ù áí óòðáí í àä

##### î ñààù áí èÿ

Èàì î à áí óòðáí í àä î ñààù áí èÿ õî ëî äèèüí èèà (тип цоколя G4, 20 Вт, 12 В)

âèèð -ààòñÿ ààòì ì àðè-àñèè î ðè î èèòü àâí èè àâàðè. Î àðàâ àüîí êî áí èàì çàì áí ú èàì î î -èè àèèéò ñèàáòàò àü í óòü èç ÿèèèòí õî çàèèè.

Đàçðáæüòà õî àêî àèó ó î àòðí à èàì î ù. Õòàí î àèòà èàì î ó í à ì àñòí, àâðæà áà çà õî àêî àèó. Í à èàñàèòàñü èàì î ù î àèüòàì è. Äèè æàí í ú à èàì î ù àññü à -óáñòàèèòàèüí ú è èò áð ú àì òñÿ í à î àèüòàò æèð. Èñî î èüçèòà òí èüêî -èñòóð æèè æàí í óð èàì î ó.

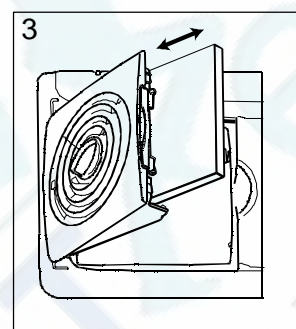
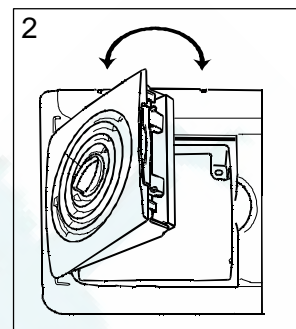
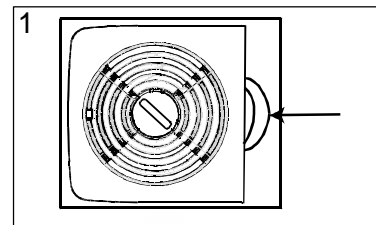


### Çàì áí à óã ëüí î ã ò èëüòðà

Äëý ñí ððàí áí èý í àèèó-ø áé ýó ò áèèèáí î ñèè ðè í áú ÷í î èñí î èüçí àáí èè óã ëüí ú é ò èëüòð ñèääóòò çàì áí ýüü áããã áí î . Í î áú é óã ëüí ú é ò èëüòð ðè í ãí î ðèí áðãñèè á ààòè ðèçí àáí í î ñãðàèñí î òáí òðà . Òèèüòð ðàñí î èí ããá çà ðãð àðèí é è áã í î ãí î èçãèá-ü, î òèðú á èðú ø éó . xóí áú î òèðú üü èðú ø éó, í àã èòà í à çàù áèèò ñí ðààà î ò èðú ø èè (1) è î í áãðí èòà èðú ø éó í áðóãó (2). Í î ñèá ýòè ã óã ëüí ú é ò èëüòð ðè í ãí î áú í óüü èç í àí ðàáèýð ù èò (3). Í ñòè ðí ãí î ãñòàáüüòà áí àí ðàáèýð ù èá í î áú é ò èëüòð, -òí áú í á í î áðããèòü áã í î áãðòí î ñüü .

### Ëí ããà òí èí àèèüí èè í á èñí î èüçóàòñý

Äú èèð ÷èòà òí èí àèèüí èè è áú í üòà áèèèó èç ðí çàòèè èèè áú áãðí èòà î ðãáí ððàí èòàèü . Äú í üòà áñá î ðí äóéòü è î ðí èçãããèòà ÷èññèòò î ðèáí ðà, èàè î èñáí í áú ø á . Äí èçãããèè èá í áðçáí àáí èý í àí ðèýòí î ã çàí àòà áããðü òí èí àèèüí èèà ñèääóòò î ñòàáèòü á í ðèí òèðú òí î í î èí ããá èè . Äñèè áú áñá-òàèèè î ñòàáèýáòà î ðèáí ð àèèð ÷áí í üí , î í î ðí ñèòà èí ã -í èáóáü èçðããèè î ðí áãðýòü áã ðãáí òó, -òí áú î ðãáí òàðàòèòü î í ð-ó î ðí äóéòí á á ñèó-àá í áðü áà á í î àá-á ýèáèòðí ýí áðãèè .



## В СЛУЧАЕ ВОЗНИКНОВЕНИЯ НЕИСПРАВНОСТИ

Причина неисправности может оказаться настолько простой, что её можно устранить самостоятельно. Перед тем как обратиться в уполномоченную на техобслуживание и ремонт фирму, внимательно прочитайте нижеприведённые указания.

### Í àèñí ðãáí î ñüü

Í à àèñí èáá òáí î áðàòóòü ã ðèò ñèè áí è "□" èèè ããèòàý è èðãñí àý èàí î ü ò èãð ò í áí î áðãáí áí î î

### Äí çí î ãí àý î ðè-èè à / Òñòðáí áí èá

Í àèñí ðãáí î ñüü á èçí áðãáí èè òáí î áðàòóòü . Í áðàòèèáñü á ààòè ðèçí àáí í ú é ñãðàèñí ú é òáí òð . (Ñèñòáí à î èèããáí èý î áãñí á-èáááð í àèèããü ðð òáí î áðàòóòó ðí äóéòí á, í î èçí áðãáí èá òáí î áðàòóòü í á ò ó í èèè í èðòàð)

### В холодильнике слишком тепло

Установите более низкую температуру. Расположите продукты внутри холодильника надлежащим образом - см. соответствующий раздел. Расположите продукты таким образом, чтобы воздух мог свободно циркулировать между ними. Удостоверьтесь в том, что дверь плотно закрыта, а также в целостности и чистоте её уплотнительной прокладки. Возможно, что окружающая холодильник температура выше обычной комнатной.

### В холодильнике слишком холодно

Установите более высокую температуру. Овощи и легко замерзающие продукты могли оказаться помещены на слишком холодную полку. См. раздел Температура внутри холодильника.

### По охлаждающей панели внутри холодильника течёт вода

Это является нормальным явлением. В процессе автоматического размораживания образующийся на поверхности охлаждающей панели конденсат тает.

**В холодильник течёт вода**

Прочистите канал и отверстие для стока талой воды и удостоверьтесь в том, что помещённые в холодильник продукты не препятствуют стоку воды в канал.

**Вода течёт на пол**

Удостоверьтесь в том, что находящийся за холодильником шланг для стока талой воды ведёт в испарительный поддон. См. раздел Перед началом эксплуатации.

**Компрессор непрерывно работает**

Установите более высокую температуру. Удостоверьтесь в том, что дверь плотно закрыта, а также в целостности и чистоте её уплотнительной прокладки. Возможно, что окружающая холодильник температура выше обычной комнатной.

**Холодильник вообще не работает, охлаждение, освещение и сигнальные лампочки не включаются**

Вилка не вставлена в розетку. Предохранитель перегорел. На холодильник не поступает питание (проверьте розетку с помощью какого-либо иного электрического устройства).

**Холодильник слишком шумит**

Система охлаждения несколько шумит при работе в процессе циркуляции хладагента в системе охлаждения. При включении и выключении компрессора слышится пощёлкивание. Если шум кажется слишком сильным: осторожно отогните трубы компрессора за холодильником, так чтобы они не касались друг друга; возможно отвалившиеся прокладки между трубами и задней панелью холодильника следует установить на место. Соблюдайте указания, приведённые в разделе МОНТАЖ.

**ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ**

Модель	ERE3500 / ERE3500X / ERE3502
Ёмкость нетто	335 л
Ширина	595 мм
Высота	1800 мм
Глубина	600 мм
Потребление энергии	175 кВт <sub>ч</sub> в год
Энергетический класс	A
Номинальная мощность	85 Вт
Вес	72 кг
Количество компрессоров	1

# Ì î í òàæ

## Èàáàëü ï èòàí èÿ

À ñéó-àá ï ï áðáæááí èÿ èàáàëÿ ï èòàí èÿ ï ðéáí ðà çàì áí à èàáàëÿ áí èæ à ï ðí èçáí àèòüñÿ òí èüéí áàòí ðèçí ááí í ï ï èçáí òí àèòàèáí ñáðáèíí ï ï òáí òðí ï èèè èáàèèò èòèðí ááí í ï ï ñí áòèàèèñòí ï àëÿ ï ááñí á-áí èÿ ááçí ï áñí ï ñòè ï ðéáí ðà.

## Ðàñí àèí àèà

Óáí ñòí ááðóòáñü á òí ï , ÷òí òí èí àèèüí èè í á ï ï áðáàèèñÿ á ï ðí òáññá òðáí ñí ï ðèèðí áèè. Í áí çí ï æ ï òí ï áðáæááí èÿ òñèááòáðí àì áàèáí í ï ñí ï áó èòü ï ðí áááò. Óí àèí áí ÷í ï á ï àòáðèàèü ñèááòáð ñààòü á ï òí èò òèèèçàòèè áòí ðè-í í á ñü ðÿÿ. Èí òí ðí àòèð í á ÿòí ï ï ï æ ï ï ï èò-èòü ò ñí ï òááòñòáòð ï èò èí ñòáí òèè.



Í á áááàéòá ááòÿí èáðàòü ñ òí àèí áí ÷í ï è ï àòáðèàèü è. Í ï èèÿòèèáí í áàÿ ï èáí èà ï ï æáò ï èáçàòüñÿ ï ï áñí í é æÿ æèçí è.

## Ñí ÿèà òðáí ñí ï ðèèðí áí ÷í ï ï ò ï ï ð

Èèáèóð èáí òó è òðáí ñí ï ðèèðí áí ÷í ï á ï ï ï ðü ñèááòáð òáàèèòü:

- ñ òí ðòí á áááðáé
- ñ áí òðáí í áé ñòí ðí í ï ï àòáèü
- ñ ï ï èí è

Äëÿ òí á ÷òí áó òáàèèòü òðáí ñí ï ðèèðí áí ÷í ï á ï ï ï ðü ñààèÿí í í é ï ï èèè, ñí à-àèá ï ï òÿí èòá òðáí ñí ï ðèèðí áí ÷í ï á ï ï ï ðü áí áðáá áí òí ï ðáí à áóñòí á ï ï èèè. Í ðèí í áí èí èòá çááí èé èðáé ï ï èèè, ï ï òÿí èòá ï ï èéòáí áñòá ñí ï ï ðáí è áí áðáá è áóí ï ï à èò.

Í ï á òí èí àèèüí èèàí è í áèí òí ðü ò ï ï ááèáé èí ááòñÿ çáòèí èçí èÿòèí í áÿ ï ï áòó èà, èí òí ðòð òáàèÿòü í á ñèááòáð.

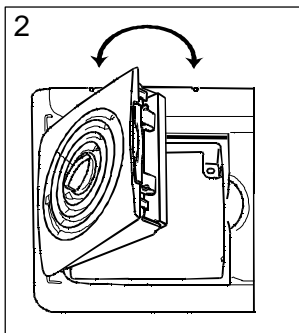
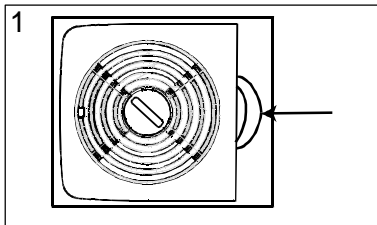
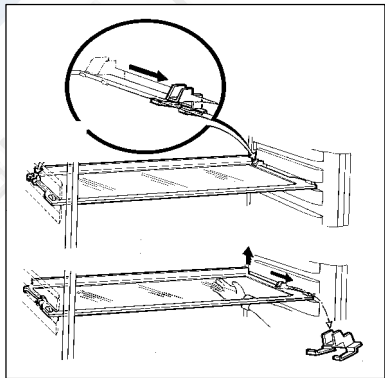
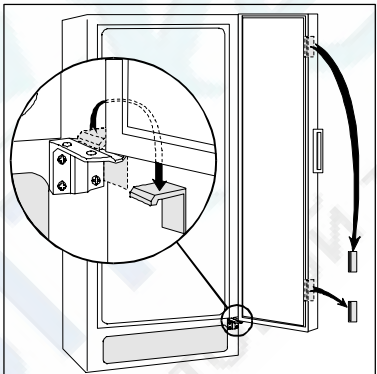
## × è ñòèà

Í áðáá í à-àèí ï ÿéñí èóàòáòèè òí èí àèèüí èè ñèááòáð áóí ï ï òü èçí òððè ï ÿáèí é òðÿí èí é, ñí ï ÷áí í í é á òáí èí é áí áá ñ áí áááèáí èáí ñðááñòáà àëÿ ðó-í í á ï ï ï ðÿÿ ï ï ñóáü.

## Óñòáí í áèà óáí èüí í á ò èèüòðá

Äëÿ óáàèè-áí èÿ ñòí èà ÿéñí èóàòáòèè óáí èüí í á ò èèüòðá, ï ðè ï ï ñòááèá í í çáí àèí ááí á ï èàñòèèí áó é ï àèáò. Í áðáá í à-àèí ï ÿéñí èóàòáòèè ï ðéáí ðà, óáí èüí ï è ò èèüòð ñèááòáð òñòáí í àèòü çà ðáø áòèó.

×òí áó ï òèðü òü èðü ø èó, í àæ èòá í á çàò áèèó ñí ðááá ï ò èðü ø èè (1) è ï ï ááðí èòá èðü ø èó í àðóæó (2). Í ñòí ðí æ í áñòááüòá á ðáñí í èí æáí í ï á çà èðü ø èí é í áí ðááèÿð ï èà í í áó é ò èèüòð, ÷òí áó í á ï ï áðáàèèòü ááí ï ï ááðí í ñòü.





**ПОДКЛЮЧЕНИЕ ПИТАНИЯ**

Холодильник следует подключить к заземлённой розетке.

Напряжение: 230 В.

Предохранитель: 10 А.

Необходимые данные приведены на табличке с техническими данными холодильника, которая расположена внутри него с левой стороны.

**ИЗМЕНЕНИЕ СТОРОНЫ ОТКРЫВАНИЯ ДВЕРИ**

1. Закройте холодильник и выньте вилку из розетки.
2. Снимите вентиляционную решётку. На решётке имеется съёмная деталь, которую следует снять и установить на противоположной стороне.
3. Для того чтобы положить холодильник на бок, под него рекомендуется подложить какую-нибудь мягкую подкладку, для того чтобы за него было затем легче взяться при поднятии его обратно в вертикальное положение.
4. Верхняя часть холодильника: установите стержень петли на противоположной стороне.
5. Нижняя часть холодильника: выверните винты петли. Снимите закрывающее устройство двери с петли и переставьте стержень петли на противоположную сторону. Установите закрывающее устройство на место.
6. Снимите закрывающее устройство нижней части двери. Выньте соответствующую пластмассовую заглушку с противоположной стороны, используя для этого отвёртку. Установите закрывающее устройство на место и закрепите нижнюю петлю.
7. Возможный зазор следует удалить посредством регулирования высоты нижней петли прилегаемым к холодильнику регулировочным ключом. Зафиксируйте положение двери конtringающей гайкой. Установите вентиляционную решётку обратно на место.
8. Переставьте ручку на противоположную сторону: отверните винты, поверните ручку на пол-оборота и закрепите её на противоположной стороне.
9. Установите холодильник обратно в вертикальное положение. Удостоверьтесь в том, что он выровнен по горизонтали. См. указания, приведённые в разделе Установка.

